



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El zorro y el león (Catamarca)

Dice que había un zorro y un león. El zorro era sobrino del león. El león se llamaba Ilifonso y el zorro se llamaba Juan.

Dice que un día tenía mucho hambre y salieron a buscar qué comer. Dice que el león lo manda al zorro a arriar un poco de animales. Él los iba a matar.

El león se pone atrás de una planta.

Y viene el zorro y arria. Le gritaba el león que van a pasar. Y pasan no más. El león no los quiere matar porque 'taban flacos. Arria más y también los deja pasar porque 'taban flacos. Arria unos potros. Que 'taba gordo uno y lo agarra. Y voltea uno, el más gordo. Y de ahí lo empieza a romper con las uñas, lo empieza a carniar, y empieza a comer. Y entonces el zorro le dice que le dé una tripita. Entonces el león le dice:

-Esa es bombilla pa tu tía.

Entonces el zorro le dice:

-Deme la pancita.

-No, ésa es pa mate de tu tía.

-Deme la bostita -dice el zorro.

-No, ésa es pa yerba de tu tía.

-Deme entonces la vejiga.

No le quería dar nada, pero después le da la vejiga. Entonces el zorro lo infla y lo echa moscas, de esas grandes. Lo ata con cerdas de la cola.

El león cuando ha comido, le dice al zorro que él va a dormir y que él cuide que no venga nadie. Cuando el león estaba durmiendo, el zorro le ata la vejiga de la cola y se sube en una planta. Entonces le grita:

-¡Tío! ¡Tío! ¡Ahí viene la policía!

Entonces dispara. Y entonces oye el ruido de las moscas y él creyó que es la

policía. Y cuando más disparaba se le movían en la cola las moscas y más ruido hacían, y él más disparaba. Después al último se cansa, se da la vuelta y lo ve a la vejiga con las moscas.

Entonces, en ese momento, el zorro 'taba comiendo. Cuando si ha llenado, cava una cueva y se mete. El león muy enojado se vuelve y lo busca.

Entonces viene y lo halla, lo que estaba durmiendo. Y entonces li hace pasar una pajita por la nariz. Y entonces el zorro medio dormido, dice:

-Dejemén de molestar mosquitos que en seguida va a venir mi tío y me va a comer.

Y le volvió a decir. Y entonces abre un ojo y lo ve al león. Y quiere disparar, y el león lo come, lo traga entero. Después que lo traga, el zorro tenía una cortapluma. Y le empieza a pasar la cortapluma por las costillas. Y el león le pregunta qué pasaba, qué hacía. Y entonces él le dice que se estaba rascando. Y entonces lo parte con la cortapluma y sale. Se va. Y ahí termina.

Nicolás Bazán, 15 años. Copacabana. Tinogasta. Catamarca, 1970.

Buen narrador. Aprendió el cuento del abuelo, que sabía muchísimos.

El león ha reemplazado al tigre en el cuento tradicional.

* Extraída de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). www.biblioteca.org.ar/comentario

